

Model 75418

Brugsanvisning
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Instruction manual
Gebrauchsanweisung

DK

NO

SE

GB

DE



DAY
USEFUL
EVERY DAY

MINIOVN

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye miniovn, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager minioven i brug.

Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om miniovens funktioner.

Tekniske data

Spænding/frekvens:	220-240 V~ 50/60 Hz
Effekt:	1.200 W
Ovnrum:	15 liter
Funktionsindstillinger:	4
Temperatur:	100-230 °C
Timer:	60 minutter
Materiale:	metal/plast
Bradepande og rist medfølger	



Advarsel! Varm overflade!



Klasse I: Skal tilsluttes stikkontakt med jordforbindelse.

Særlige sikkerhedsforskrifter

Minioven må ikke anvendes af personer (herunder børn) med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap eller med manglende viden og erfaring, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af minioven.

Børn må ikke lege med minioven.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Når minioven er i brug, bør den holdes under konstant opsyn.

Når minioven bruges, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn.

Ovnens yderside bliver varm under brug og tager nogen tid om at køle af. Undlad at berøre ovns yderside, da du kan brænde dig på den.

Ovnrummet og kogegrejet bliver meget varmt under brug!

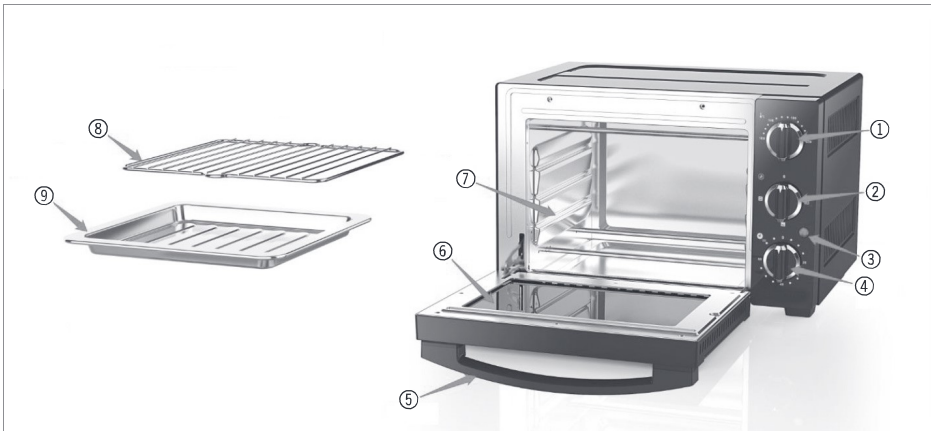
Brug altid grydelapper eller grillhandsker, når du tager ting ud af ovnen eller sætter ting i ovnen.

Sluk for ovnen, inden du tager ting ud af ovnen.

Vær meget forsigtig, når du tager kogegrej med varmt fedtstof eller varm væske ud af ovnen.

Ovnen skal anbringes på et varmefast underlag.

Vær opmærksom på, at ovns fødder kan afsætte mærker på underlaget.



Miniovnens må ikke anbringes på, over eller i nærheden af et gasblus eller andre kogepåklædere.

Når miniovnens er i brug, skal der være mindst 10 cm frirum på alle sider af den, så luften kan cirkulere frit.

Lad ikke ledningen hænge ud over en bordkant eller lignende, og lad den ikke komme i kontakt med varme genstande.

Læg ikke genstande på miniovnens, og tildæk den ikke under brug, da det kan medføre brand.

Vær særdeles påpasselig, hvis du bruger kogegrej af andre materialer end metal og glas. Læg ikke pap, plast, stof og andre brændbare materialer ind i ovnrummet.

Ledningen, stikket og ovnen må ikke udsættes for vand, væsker eller stænk, da det kan medføre risiko for elektrisk stød.

Træk altid stikket ud af stikkontakten, når ovnen ikke er i brug for at undgå risiko for elektrisk stød eller brand.

Ovnen må ikke tilsluttes gennem et tænd/sluk-ur eller andet udstyr, som automatisk kan tænde apparatet.

Ovnen må ikke bruges, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis ovnen har funktionsfejl eller på anden måde er beskadiget. Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal ledningen udskiftes af en fagmand for at undgå eventuelle risici.

Af hensyn til din sikkerhed må eventuelle reparationer kun udføres af en fagmand!

Miniovnens er kun beregnet til brug i private husholdninger.

Miniovnens dele

1. Termostat
2. Funktionsvælger
3. Kontrollampe
4. Timer (minutur)
5. Håndtag
6. Glaslåge
7. Ovnrum
8. Rist
9. Bradepande

Indstillinger



Overvarme



Undervarme



Over- og undervarme

Før ibrugtagning

- Åbn glaslågen (6)
- Drej termostaten (1) til den maksimale indstilling.
- Drej funktionsvælgeren (2) til positionen for over- og undervarme.
- Drej timeren (4) med uret til indstillingen 20 minutter.
- Kontrollampen (3) tændes, og ovnen begynder at varme.
- Når de 20 minutter er gået, slukkes ovnen automatisk.
- Der kan forekomme lidt røg den første gang, du bruger ovnen. Det er helt normalt. Røgen forsvinder i løbet af 5-10 minutter.

Brug

Drej termostaten (1) med uret til den ønskede temperatur.

Drej funktionsvælgeren (2) til den ønskede funktion; overvarme, undervarme eller begge dele.

Drej timeren (4) med uret til den ønskede tilberedningstid.

Kontrollampen (3) tændes, når timeren aktiveres, og den slukkes, når timeren når til positionen 0.

Når den indstillede tilberedningstid er gået, slukker ovnen automatisk, og timeren ringer.

Hvis maden er færdig, inden den indstillede tilberedningstid er gået, skal du dreje timeren til positionen 0 for at slukke for ovnen.

Du opnår det bedste resultat med maden ved at lade ovnen forvarme i 10-15 minutter, inden du sætter maden ind.

Efter brug

Drej timeren til positionen 0.

Drej funktionsvælgeren til positionen 0.

Træk stikket ud af stikkontakten.

Vent, til ovnen er kølet helt af, inden du rengør den.

Rengøring og vedligehold

Træk stikket ud af stikkontakten, og lad miniovnens køle af, før du gør den ren.

Nedsænk ikke miniovnens i vand. Alle udvendige og indvendige overflader kan rengøres med en fugtig klud. Rengør ovnrummet med en ren fugtig klud.

Brug lidt opvaskemiddel til at fjerne genstridige pletter.

Brug ikke skarpe eller slibende genstande, når du rengør miniovnens.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Retourvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

DK

MINIOVN

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av din nye miniovn, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar miniovn i bruk.

Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen hvis du skulle få behov for å lese informasjonen om miniovnens funksjoner om igjen senere.

Tekniske data

Spenning/frekvens:	220–240 V~ 50/60 Hz
Effekt:	1200 W
Ovnsrom:	15 liter
Funksjonsinnstillinger:	4
Temperatur:	100–230 °C
Tidsur:	60 minutter
Materiale:	metall/plast

Langpanne og rist er inkludert



Advarsel! Varme overflater!



Klasse I: Må kobles til en jordet stikkontakt.

Spesielle sikkerhetsregler

Miniovn skal ikke brukes av personer (herunder barn) med nedsatt følsomhet, fysiske eller mentale funksjonshemminger eller manglende kunnskap eller erfaring, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjoner i bruken av miniovn.

Barn skal ikke leke med miniovn.

Barn skal bare utføre rengjøring og vedlikehold når de er under oppsyn.

Når miniovn er i bruk, bør den holdes under konstant oppsyn.

Når miniovn er i bruk, må du holde øye med barn som oppholder seg i nærheten.

Utsiden av ovnen blir varm under bruk, og det tar litt tid før den blir avkjølt. Ikke berør utsiden av ovnen, for da kan du brenne deg på den.

Ovnsrommet og kokekarene blir svært varme under bruk.

Bruk alltid grytekluter eller grillhansker når du tar ut eller setter inn ting i ovnen.

Slå av ovnen før du tar noe ut av ovnen.

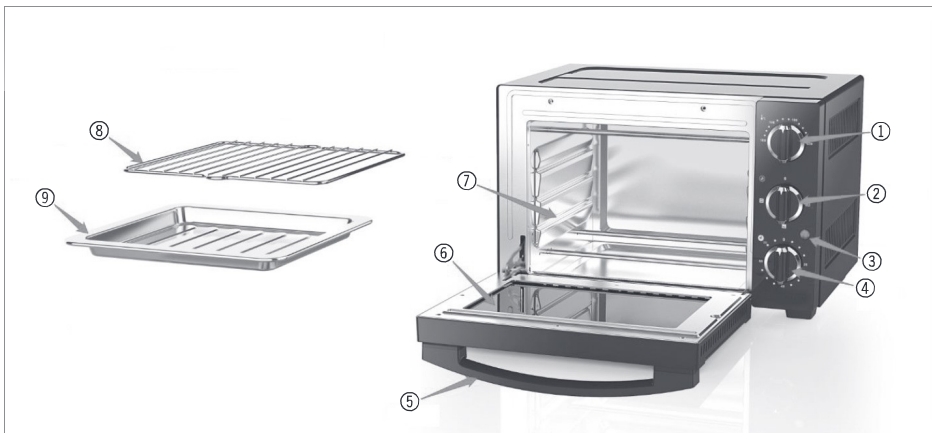
Vær svært forsiktig når du tar kokekar med varmt fettstoff eller varm væske ut av ovnen.

Ovnen skal plasseres på et varmefast underlag.

Vær oppmerksom på at ovnens føtter kan sette merker på underlaget.

Miniovn må ikke plasseres på, over eller i nærheten av et gassbluss eller andre kokeplater.

Når miniovn er i bruk, må det være minst 10 cm frirom på alle sider, slik at luften kan sirkulere fritt.



NO

Ikke la ledningen henge ut over en bordkant eller lignende, og ikke la den komme i kontakt med varme gjenstander.

Ikke legg gjenstander på miniovn, og ikke dekk den til under bruk da dette kan medføre brannfare.

Vær spesielt oppmerksom hvis du bruker kokekar som ikke er av metall eller glass. Ikke legg papp, plast, stoff eller andre brennbare materialer inn i ovnsrommet.

Ledningen, støpselet og ovnen må ikke utsettes for vann, væsker eller sprut, da dette kan medføre risiko for elektrisk støt.

Trekk alltid støpslet ut av stikkontakten når ovnen ikke er i bruk, for å unngå fare for elektrisk støt eller brann.

Ovnen skal ikke kobles til et tidsur eller annet utstyr som kan slå på apparatet automatisk.

Ovnen må ikke brukes med skadet ledning eller støpsel og heller ikke ved funksjonsfeil eller skader på selve ovnen. Hvis ledningen eller støpselet får skader, må ledningen skiftes ut av en fagperson, slik at eventuell risiko unngås. Av hensyn til din sikkerhet skal eventuelle reparasjoner kun utføres av fagfolk!

Miniovn er bare beregnet på bruk i private husholdninger.

Miniovnens deler

1. Termostat
2. Funksjonsvelger
3. Kontrollampe
4. Tidsur (tidsinnstilling)
5. Håndtak
6. Glassdør
7. Ovnsrom
8. Stekerist
9. Langpanne

Innstillinger



Overvarme



Undervarme



Over- og undervarme

Før bruk

- Åpne glassdøren (6).
- Drei termostaten (1) til maksimal innstilling.
- ¶ Drei funksjonsvelgeren (2) til posisjonen for over- og undervarme.
- Drei tidsuret (4) med urviseren til innstillingen 20 minutter.
- Kontrolllampen (3) begynner å lyse, og ovnen varmes opp.
- Når de 20 minuttene er gått, slås ovnen av automatisk.
- Det kan forekomme litt røyk den første gangen du bruker ovnen. Dette er helt normalt. Røyken forsvinner i løpet av 5–10 minutter.

Bruk

Vri termostaten (1) med urviseren til ønsket temperatur.

Drei funksjonsvelgeren (2) til ønsket funksjon; overvarme, undervarme eller begge deler.

Vri tidsuret (4) med urviseren til ønsket tilberedningstid.

Kontrolllampen (3) tennes når tidsuret aktiveres, og den slukner når tidsuret når posisjonen 0.

Når den innstilte tilberedningstiden er omme, slås ovnen automatisk av og tidsuret ringer.

Hvis maten er ferdig før den innstilte tilberedningstiden er omme, dreier du tidsuret til posisjonen 0, slik at ovnen slås av.

Du oppnår best resultat med maten hvis du lar ovnen forvarmes i 10–15 minutter før du setter inn maten.

Etter bruk

Drei tidsuret til stillingen 0.

Drei funksjonsvelgeren til posisjonen 0.

Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

Vent til ovnen er helt avkjølt før du rengjør den.

Rengjøring og vedlikehold

Trekk støpselet ut av stikkkontakten og la miniovnens avkjøles før du rengjør den.

Ikke senk miniovnens i vann. Alle utvendige og innvendige overflater kan rengjøres med en fuktig klut. Rengjør ovnsrommet med en ren, fuktig klut.

Bruk litt oppvaskmiddel til å fjerne vanskelige flekker.

Ikke bruk skarpe eller slipende gjenstander når du rengjør miniovnens.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

NO

MINIUGN

Inledning

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya miniugn rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda miniugnen.

Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

Spänning/frekvens:	220-240 V~ 50/60 Hz
Effekt:	1 200 W
Ugnsutrymme:	15 liter
Funktionsinställningar:	4
Temperatur:	100–230 °C
Timer:	60 minuter
Material:	metall/plast

Långpanna och galler medföljer



Varning! Het yta!



Klass I: Ska anslutas till jordat uttag.

Särskilda säkerhetsföreskrifter

Miniugnen får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller psykiska funktioner, eller av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, om det inte sker under uppsikt eller de har blivit instruerade i miniugnens funktion.

Barn får inte leka med miniugnen.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

När miniugnen används bör den hållas under konstant uppsyn.

När miniugnen används måste du alltid hålla uppsikt över barn som befinner sig i närheten.

Ugnens utsida blir varm under användning och behöver lite tid för att svalna. Berör inte ugnens utsida, eftersom du kan bränna dig på den.

Ugnsutrymmet och kokkärlet blir mycket varma under användning!

Använd alltid grytlappar eller grillvantar när du tar ut saker ur ugnen eller sätter in saker i ugnen.

Stäng av ugnen innan du tar ut någonting ur den.

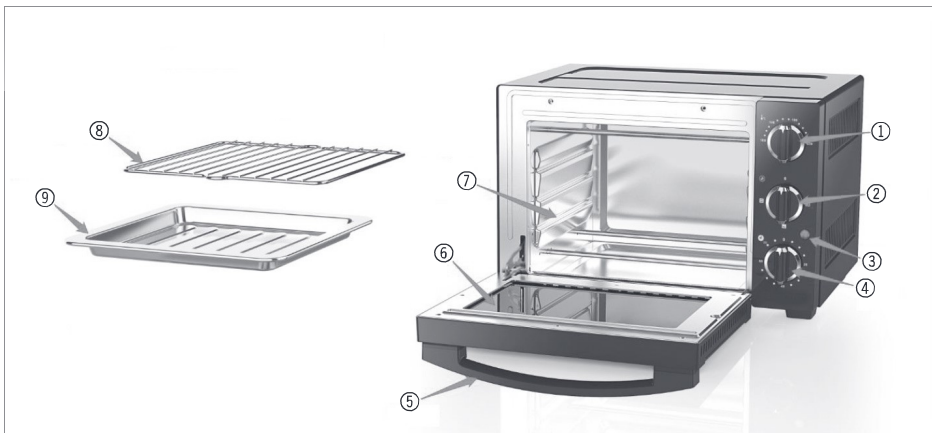
Var mycket försiktig när du tar ut kokkärl med varmt fett eller varm vätska ur ugnen.

Ugnen ska placeras på ett värmetåligt underlag.

Var uppmärksam på att ugnens fötter kan lämna märken på underlaget.

Miniugnen får inte placeras på, över eller i närheten av en gasbrännare eller andra kokplattor.

När miniugnen används ska det vara minst 10 cm fritt utrymme på alla sidor runt om den, så att luften kan cirkulera fritt.



Låt inte nätsladden hänga ut över en bordskant eller dylikt, och låt den inte komma i kontakt med varma föremål.

Lägg inte föremål på miniugnen och täck inte över den under användning, då det kan medföra brand.

Var särskilt försiktig om du använder kokkärl av andra material än metall och glas. Lägg inte papp, plast, textil och andra brännbara material i ugnen.

Sladden, stickproppen och ugnen får inte utsättas för vatten, vätskor eller stänk, då det kan medföra risk för elstötar.

Dra alltid ut kontakten när ugnen inte används för att undvika risken för elstöt eller brand.

Ugnen får inte anslutas via en strömbrytare med timer eller någon annan utrustning som automatiskt kan slå på apparaten.

Använd aldrig ugnen om sladden eller kontakten är skadade, eller om ugnen inte fungerar korrekt eller har blivit skadad. Om sladden eller kontakten blir skadad ska sladden bytas ut av en fackperson för att undgå potentiella risker. Av hänsyn till din säkerhet måste eventuella reparationer endast utföras av en fackman!

Miniugnen är enbart avsedd att användas i privata hushåll.

Miniugnens delar

1. Termostat
2. Funktionsväljare
3. Kontrollampa
4. Timer (minutur)
5. Handtag
6. Glaslucka
7. Ugnsutrymme
8. Galler
9. Långpanna

Inställningar



Övervärme



Undervärme



Över- och undervärme

Före idrifttagandet

- Öppna glasluckan (6).
- Vrid termostaten (1) till maximal inställning.
- Vrid funktionsväljaren (2) till läget för över- och undervärme.
- Vrid timern (4) medurs till inställningen 20 minuter.
- Kontrolllampan (3) tänds och ugnen börjar värma.
- När 20 minuter har gått stängs ugnen av automatiskt.
- Det kan uppstå lite rök första gången som du använder ugnen. Det är helt normalt. Röken försvinner inom 5-10 minuter.

Användning

Vrid termostaten (1) medurs till önskad temperatur.

Vrid funktionsväljaren (2) till önskad funktion: övervärme, undervärme eller både och.

Vrid timern (4) medurs till önskad tillagningstid.

Kontrolllampan (3) tänds när timern aktiveras och den släcks när timern når läget 0.

När den inställda tillagningstiden har gått stängs ugnen av automatiskt och timern ljuder.

Om maten är färdig innan den inställda tillagningstiden har gått ska du vrida timern till läget 0 för att stänga av ugnen.

Du uppnår det bästa resultatet med maten om du låter ugnen förvärmas i 10-15 minuter innan du sätter in maten.

Efter användning

Vrid timern till läget 0.

Vrid funktionsväljaren till läge 0.

Dra ut stickproppen ur eluttaget.

Vänta tills ugnen har svalnat helt innan du rengör den.

Rengöring och underhåll

Dra ut stickproppen ur eluttaget och låt miniugnen svalna innan du rengör den.

Sänk inte ner miniugnen i vatten. Alla utvändiga och invändiga ytor kan rengöras med en fuktig trasa. Rengör ugnsutrymmet med en ren, fuktig trasa.

Använd lite diskmedel för att avlägsna envisa fläckar.

Använd inte vassa eller slipande föremål när du rengör miniugnen.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortscaffas korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortscaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.

SE

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

MINI-OVEN

Introduction

To get the most out of your new mini-oven, please read through these instructions before use.

We also recommend that you save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Technical data

Voltage/frequency:	220-240 V~ 50/60 Hz
Power rating:	1200 W
Oven compartment:	15 litres
Function settings:	4
Temperature:	100-230 °C
Timer:	60 minutes
Material:	metal/plastic
Roasting tin and rack included	

Special safety instructions



Warning! Hot surfaces!



Class I: Must be plugged into an earthed socket.

This appliance must not be used by persons (including children) with a physical, sensory or mental disability or anyone without experience or knowledge unless they are supervised or have been instructed how to use the appliance.

Children must not play with the mini-oven.

Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.

When the mini-oven is in use, it should be monitored continuously.

When the mini-oven is in use, any children near it must not be left unattended.

The exterior of the oven gets hot during use and takes some time to cool down. Do not touch the exterior of the oven as you could burn yourself on it.

The oven compartment and cooking utensils get very hot when in use.

Always use a pot holder or oven gloves when taking things out of or putting things into the oven.

Switch off the oven before removing anything from it.

Be very careful when taking cooking utensils containing hot fat or liquid out of the oven.

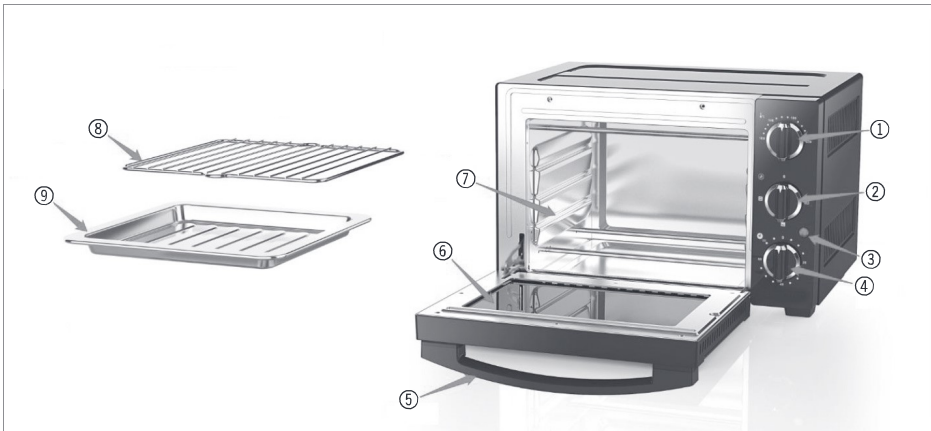
The oven must be placed on a heat-resistant surface.

Be aware that the oven feet may leave a mark on the surface.

The mini-oven must not be placed on, over or in the vicinity of a gas burner or other cooking plates.

When the mini-oven is in use, there must be at least 10 cm clearance on all sides so that the air can circulate freely.

Do not allow the cord to hang over the table edge, etc. and do not allow it to come into contact with hot objects.



GB

Do not place objects on the mini-oven and do not cover it when in use, as this may cause a fire.

Be particularly careful if you use cooking utensils made from materials other than metal and glass. Do not place cardboard, plastic, fabric and other flammable materials in the oven.

The cord, plug and oven must not be exposed to water, liquids or splashes, as this may lead to a risk of electric shock.

Unplug the oven when it is not in use to avoid the risk of electric shock or fire.

Do not connect the oven using an on/off timer or other equipment that can automatically switch on the appliance.

The oven must not be used if the cord or plug is damaged, or if it malfunctions or is damaged in any other way. If the cord or plug is damaged, the cord must be replaced by a specialist in order to avoid any risk.

For safety reasons, any repairs may only be carried out by a professional!

The mini-oven is only intended for use in private households.

Main components

1. Thermostat
2. Function selector
3. Indicator light
4. Timer (minute dial)
5. Handle
6. Glass door
7. Oven compartment
8. Rack
9. Roasting tin

Settings



Upper heating element



Lower heating element



Upper and lower heating element

Before use

- Open the glass door (6)
- Turn the thermostat (1) to the maximum setting.
- Turn the function selector (2) to the position for upper and lower heat.
- Turn the timer (4) clockwise to the 20 minute setting.
- The indicator light (3) comes on and the oven starts to heat up.
- Once the 20 minutes have passed, the oven automatically switches off.
- The oven may generate a little smoke the first time you use it. This is completely normal. The smoke will disappear in 5-10 minutes.

Use

Turn the thermostat (1) clockwise to the required temperature.

Turn the function selector (2) to the required function: upper heat, lower heat or both.

Turn the timer (4) clockwise to the required cooking time.

The indicator light (3) comes on once the timer is activated and goes off once the timer reaches the 0 position.

Once the set cooking time has passed, the oven turns off automatically and the timer rings.

If the food is ready before the set cooking time has passed, turn the timer to the 0 position to turn off the oven.

To achieve the best cooking results, allow the oven to preheat for 10-15 minutes before putting the food in.

After use

Turn the timer to the 0 position.

Turn the function selector to position 0.

Unplug the appliance.

Wait until the oven has cooled completely before cleaning it.

Cleaning and maintenance

Unplug the oven and allow it to cool before cleaning.

Never submerge the oven in water. All external and internal surfaces can be cleaned with a damp cloth. Clean the oven compartment with a clean, damp cloth.

Use a little washing-up liquid to remove any stubborn marks.

Do not use sharp or abrasive objects when cleaning the mini-oven.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

GB

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

MINI-OFEN

Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Mini-Ofen möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Mini-Ofens später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Spannung/Frequenz:	220-240 V~ 50/60 Hz
Leistung:	1.200 W
Ofenraum:	15 Liter
Funktionseinstellungen:	4
Temperatur:	100-230 °C
Timer:	60 Minuten
Material:	Metall/Kunststoff
Bratpfanne und Rost enthalten	



Achtung! Heiße Oberfläche!



Klasse I: Muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Besondere Sicherheitsvorschriften

Der Mini-Ofen darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, deren Wahrnehmungsvermögen beeinträchtigt ist, oder denen es an Erfahrung oder Kenntnissen mangelt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden in den Gebrauch des Mini-Ofens eingewiesen.

Kinder dürfen nicht mit dem Mini-Ofen spielen.

Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

Wenn der Mini-Ofen in Gebrauch ist, muss er ständig beaufsichtigt werden.

Wenn der Mini-Ofen benutzt wird, müssen Kinder, die sich in der Nähe aufhalten, stets beaufsichtigt werden.

Die Außenseite des Ofens wird während des Gebrauchs heiß und es dauert einige Zeit, bis sie abgekühlt ist. Berühren Sie nicht die Außenseite des Ofens, da Sie sich daran verbrennen können.

Der Ofenraum und das Kochgeschirr werden beim Gebrauch sehr heiß.

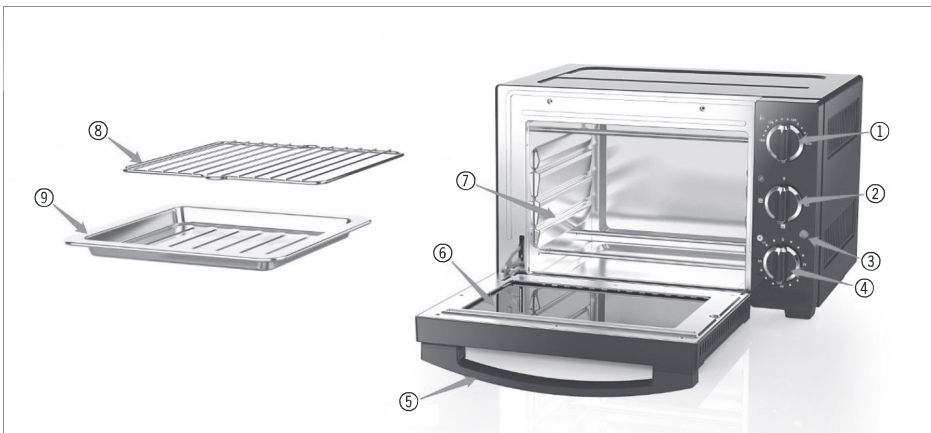
Benutzen Sie stets Topflappen oder Grillhandschuhe, wenn Sie etwas aus dem Ofen nehmen oder in den Ofen stellen.

Schalten Sie den Ofen aus, bevor Sie Dinge aus dem Ofen nehmen.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Kochgeschirr mit heißem Fett oder heißer Flüssigkeit aus dem Ofen nehmen.

Der Ofen muss auf einer hitzefesten Unterlage aufgestellt werden.

Bitte beachten Sie, dass die Füße des Ofens auf der Unterlage Abdrücke hinterlassen können.



DE

Der Mini-Ofen darf nicht bei, über oder in der Nähe einer Gasflamme oder anderer Kochplatten angebracht werden.

Wenn der Mini-Ofen in Gebrauch ist, muss nach allen Seiten mindestens 10 cm Freiraum bestehen, damit die Luft frei zirkulieren kann.

Lassen Sie das Kabel nicht über eine Tischkante oder dergleichen hängen, und lassen Sie es nicht mit heißen Gegenständen in Kontakt kommen.

Legen Sie keine Gegenstände auf den Mini-Ofen und decken Sie ihn während des Gebrauchs nicht zu, da sonst ein Brand entstehen kann.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Kochgeschirr aus anderen Materialien als Metall oder Glas verwenden. Legen Sie keine Pappe, Plastik, Stoff und andere brennbare Materialien in den Ofenraum.

Das Kabel, der Stecker und der Ofen dürfen nicht Wasser, Flüssigkeiten oder Spritzern ausgesetzt werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn der Ofen nicht benutzt wird, um die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden.

Der Ofen darf nicht über eine automatische Ein-/Ausschaltvorrichtung o. ä. mit dem Netz verbunden werden.

Der Ofen darf nicht benutzt werden, falls das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, oder falls der Ofen Funktionsfehler aufweist oder auf andere Weise beschädigt ist. Falls das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss das Kabel von einem Fachmann ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, dürfen eventuelle Reparaturen nur von einem Fachmann durchgeführt werden!

Der Mini-Ofen ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten vorgesehen.

Die Teile des Mini-Ofens

1. Thermostat
2. Funktionswähler
3. Kontrollleuchte
4. Timer (Minutenuhr)
5. Griff
6. Glastür
7. Ofenraum
8. Rost
9. Bratpfanne

Einstellungen



Oberhitze



Unterhitze



Ober- und Unterhitze

Vor dem Gebrauch

- Öffnen Sie die Glastür (6).
- Drehen Sie den Thermostat (1) auf die maximale Einstellung.
- Drehen Sie den Funktionswähler (2) in die Position für Ober- und Unterhitze.
- Drehen Sie den Timer (4) im Uhrzeigersinn bis zur Einstellung „20 Minuten“.
- Die Kontrollleuchte (3) geht an, und der Ofen beginnt zu heizen.
- Wenn die 20 Minuten vorbei sind, schaltet sich der Ofen automatisch ab.
- Beim ersten Gebrauch des Ofens kann es zu leichter Rauchbildung kommen. Dies ist völlig normal. Der Rauch verschwindet im Laufe von 5-10 Minuten wieder.

Gebrauch

Drehen Sie den Thermostat (1) im Uhrzeigersinn bis zur gewünschten Temperatur.

Drehen Sie den Funktionswähler (2) auf die gewünschte Funktion; Oberhitze, Unterhitze oder beides.

Drehen Sie den Timer (4) im Uhrzeigersinn bis zur gewünschten Zubereitungszeit.

Die Kontrolllampe (3) leuchtet beim Einschalten des Timers auf und erlischt, wenn der Timer die Position 0 erreicht.

Wenn die eingestellte Zubereitungszeit abgelaufen ist, schaltet sich der Ofen automatisch ab, und der Timer klingelt.

Wenn das Essen fertig ist, bevor die eingestellte Zubereitungszeit abgelaufen ist, müssen Sie Timer auf die Stellung 0 drehen, um den Ofen abzuschalten.

Sie erhalten bei der Essenzubereitung das beste Ergebnis, wenn Sie den Ofen 10-15 Minuten vorheizen, bevor Sie das Essen einschieben.

Nach dem Gebrauch

Drehen Sie den Timer in die Stellung 0.

Drehen Sie den Funktionswählschalter in die Stellung 0.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Warten Sie, bis der Ofen vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen.

Reinigung und Pflege

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Mini-Ofen vollständig abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.

Den Mini-Ofen nicht in Wasser eintauchen! Alle inneren und äußeren Oberflächen können mit einem feuchten Lappen gereinigt werden. Reinigen Sie den Ofenraum mit einem sauberen, feuchten Lappen.

Verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein wenig Spülmittel.

Verwenden Sie zum Reinigen des Mini-Ofens keine scharfen oder scheuernden Gegenstände.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

DE